



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об  
Изменении Климата

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBSTA/1996/14  
11 November 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Четвертая сессия

Женева, 16-18 декабря 1996 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ**

**Записка Исполнительного секретаря**

**I. ВВЕДЕНИЕ**

1. Были приняты меры в целях проведения четвертой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) во Дворце Наций в Женеве с 16 по 18 декабря 1996 года. Сессия будет открыта Председателем ВОКНТА в 10 час. 00 мин. 16 декабря 1996 года в зале заседаний XX.

2. В соответствии с просьбой, выраженной в адрес секретариата на третьей сессии ВОКНТА, встреча "за круглым столом" по мероприятиям, осуществляемым совместно на экспериментальном этапе, будет организована параллельно с четвертой сессией ВОКНТА и состоится в Женеве 17 декабря 1996 года.

**II. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

3. На основе консультаций с Председателем предлагается следующая предварительная повестка дня четвертой сессии ВОКНТА:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня;
  - b) выборы должностных лиц, помимо Председателя;
  - c) организация работы сессии.
3. Сотрудничество с Межправительственной группой экспертов по изменению климата.
4. Методологические вопросы:
  - a) долгосрочная программа работы;
  - b) возможный пересмотр руководящих принципов для подготовки сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции.
5. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции.
6. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе.
7. Разработка и передача технологий.
8. Доклад о работе сессии.

### **III. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

#### **1. Открытие сессии**

4. Четвертая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам будет открыта его Председателем в 10 час. 00 мин. 16 декабря 1996 года в зале заседаний XX.

#### **2. Организационные вопросы**

##### **a) Утверждение повестки дня**

5. Представляется на утверждение предварительная повестка дня четвертой сессии ВОКНТА (см. пункт 3 выше).
6. На своей третьей сессии ВОКНТА предложил секретариату совместно с неправительственными группами продолжить изучение существующих механизмов и процедур

для консультаций с целью изыскания возможностей для повышения их эффективности (FCCC/SBSTA/1996/13, пункт 50 d)). В связи с этим было также внесено предложение о целесообразности изучения инициатив МГЭИК, направленных на обеспечение доступа к услугам более широкого круга специалистов в технологических областях. На основе результатов этих обсуждений может быть подготовлен документ для рассмотрения ВОКНТА на его четвертой сессии. В настоящее время по этому вопросу ведется работа, и предполагается, что соответствующий документ будет представлен на пятой сессии ВОКНТА.

б) Выборы должностных лиц, помимо Председателя

7. Председатель ВОКНТА проинформировал ВОКНТА на его третьей сессии о том, что Председатель Конференции Сторон (КС) продолжает свои консультации по вопросу о выборах остальных членов президиума (FCCC/SBSTA/1996/13, пункт 7). Поскольку вопрос о выборах должностных лиц Конференции Сторон, ВОКНТА, Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) и Специальной группы по статье 13 (СГ13) рассматривается в комплексе, ВОКНТА согласился с предложением Председателя дождаться завершения консультаций, прежде чем продолжать рассмотрение вопроса о выборах должностных лиц ВОКНТА, помимо Председателя.

8. Председатель Специальной группы по Берлинскому мандату сообщил Конференции Сторон на ее второй сессии о том, что консультации, проведенные им по просьбе Председателя КС, не позволили достичь согласия по вопросу о выборах заместителей председателей и докладчиков ВОКНТА, ВОО и СГ13 (FCCC/SBSTA/1996/15, пункт 18). Вместе с тем он заявил о своем намерении в ближайшем будущем продолжить консультации, с тем чтобы соответствующие вспомогательные органы смогли избрать указанных должностных лиц на своих сессиях в декабре 1996 года.

9. Председатель представит устный доклад о ходе консультаций. ВОКНТА, возможно, рассмотрит результаты этих консультаций и, принимая их во внимание, изберет своих должностных лиц, помимо Председателя.

с) Организация работы сессии

и) Документация

10. Список документов, относящихся к предварительной повестке дня, а также других документов, которые будут представлены на сессии, содержится в приложении I ниже.

ii) График работы

11. График проведения заседаний сессии будет составлен с учетом имеющихся возможностей в течение обычного рабочего времени, позволяющих обеспечить устным переводом одно заседание с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и одно - с

15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин. Будут также обеспечены соответствующие возможности для проведения неофициальных заседаний без устного перевода. Делегациям настоятельно предлагается в полной мере использовать эти возможности, начиная все заседания в установленное время. Предлагаемый подход к организации работы излагается в приложении II ниже.

12. На своей третьей сессии ВОКНТА просил секретариат организовать встречу "за круглым столом" по мероприятиям, осуществляемым совместно на экспериментальном этапе (МОС), приурочив ее к четвертой сессии ВОКНТА, для обмена информацией и опытом по текущим проектам и программам МОС (FCCC/SBSTA/1996/13, пункт 38 б)). Встреча "за круглым столом" по МОС состоится во вторник, 17 декабря 1996 года.

### **3. Сотрудничество с Межправительственной группой экспертов по изменению климата**

13. На своей второй сессии ВОКНТА отметил решения, принятые Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК) на ее одиннадцатой сессии в Риме (декабрь 1995 года) в отношении ее будущей программы работы, и, в частности, тот факт, что она намеревается продолжить работу в области методологий составления кадастров парниковых газов (FCCC/SBSTA/1996/8, пункт 38). ВОКНТА был проинформирован о выводах совещания Объединенной рабочей группы должностных лиц Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата (РКИКООН) и МГЭИК. С учетом заявлений, сделанных в ходе сессии, он просил МГЭИК принять меры для содействия ВОКНТА, изложенные в приложении III к документу FCCC/SBSTA/1996/8, и представить ВОКНТА соответствующие рекомендации.

14. Конференция Сторон в своем решении 9/CP.2 1/ просила ВОКНТА рассмотреть на своей четвертой сессии любые возможные дополнительные поправки к руководящим принципам, связанные, в частности, с поправками к руководящим принципам для составления национальных кадастров парниковых газов МГЭИК.

15. На двенадцатой пленарной сессии МГЭИК, состоявшейся в Мехико 11-13 сентября 1996 года, были пересмотрены график и программа работы, утвержденные ВОКНТА на его второй сессии. В соответствии с этими пересмотренным графиком и программой работы большинство технических документов, которые должны были быть представлены в этом году, будут представлены не ранее 1997 года. На пленарной сессии МГЭИК был также утвержден этап II Руководящих принципов для составления Национальных кадастров

---

1/ Решения, принятые Конференцией Сторон на ее второй сессии, см. в документе FCCC/CP/1996/15/Add.1.

парниковых газов в качестве добавления к руководящим принципам, утвержденным МГЭИК и органами Конвенции, и была разработана специальная программа работы в области кадастров парниковых газов на 1997 год. Пленарная сессия МГЭИК также просила ВОКНТА вынести рекомендации в отношении направлений ее работы в области кадастров выбросов, связанных с изменением структуры землепользования и лесным хозяйством, а также в отношении будущей долгосрочной работы в области профилей выбросов.

16. ВОКНТА был представлен доклад о ходе работы, подготовленный секретариатом в сотрудничестве с МГЭИК (FCCC/SBSTA/1996/18), и добавление к этому документу, посвященное пересмотренным руководящим принципам составления национальных кадастров парниковых газов 1996 года (FCCC/SBSTA/1996/18/Add.1). МГЭИК представит в информационных целях технический доклад, озаглавленный "Технологии, политика и меры по смягчению последствий изменения климата", подготовленный МГЭИК для СГБМ, а также пересмотренные руководящие принципы составления национальных кадастров парниковых газов 1996 года.

17. ВОКНТА будет проинформирован о выводах совещания Объединенной рабочей группы. ВОКНТА, возможно, рассмотрит вопрос о вынесении рекомендаций МГЭИК в отношении ее работы в области кадастров и будущей работы по долгосрочному прогнозированию профилей выбросов. ВОКНТА, возможно, также рассмотрит пересмотренные график и программу работы МГЭИК и добавление, посвященное пересмотренным руководящим принципам составления национальных кадастров парниковых газов 1996 года. Решение о целесообразности и методах использования пересмотренных руководящих принципов 1996 года для составления докладов будет иметь особенно важное значение, поскольку в апреле 1997 года должны быть представлены вторые национальные сообщения и дополнительные данные по кадастрам.

#### **4. Методологические вопросы**

##### **a) Долгосрочная программа работы**

18. На своей первой сессии Конференция Сторон в решении 4/CP.1 2/ постановила, что ВОКНТА, "опираясь на существующие компетентные международные органы, включая Межправительственную группу экспертов по изменению климата..." должен рассмотреть методологические вопросы, связанные с обзором национальных сообщений, включая те,

---

2/ Решения, принятые Конференцией Сторон на ее первой сессии,  
см. документ FCCC/CP/1995/7/Add.1.

которые определены в компиляции и обобщении национальных сообщений и в имеющихся докладах об углубленном рассмотрении, и вынести по ним рекомендации Конференции Сторон на ее второй сессии... и предложить план работы и график долгосрочных мероприятий, касающихся методологических вопросов (включая методологии составления кадастров и методологии анализа воздействия и вариантов смягчения последствий)" (см. FCCC/CP/1995/7/Add.1).

19. На своей третьей сессии ВОКНТА принял к сведению краткий доклад секретариата о результатах совещания по методологиям, в котором приняли участие соответствующие международные организации, и просил секретариат подготовить доклад по этому вопросу для четвертой сессии (FCCC/SBSTA/1996/13, пункт 70 б)). КС в своем решении 16/CP.2 просила секретариат представить ВОО на его пятой сессии в феврале/марте 1997 года соответствующую оценку сметных финансовых потребностей на двухгодичный период 1998-1999 годов. В этой связи необходимо вынести рекомендации по мероприятиям, которые могли бы быть осуществлены секретариатом и органами Конвенции.

20. ВОКНТА будет представлен документ о долгосрочной программе работы по методологическим вопросам (FCCC/SBSTA/1996/16). В этом документе проводится обзор текущих методологических программ, осуществляемых международными организациями, выявляются существенные пробелы и определяются вопросы для рассмотрения ВОКНТА. ВОКНТА должен будет рассмотреть приоритетные направления методологической работы, бюджетные последствия и необходимые организационные и финансовые механизмы; он, возможно, также пожелает определить порядок своей будущей работы.

б) **Возможный пересмотр Руководящих принципов для подготовки сообщений Сторон, включенных в приложение 1 к Конвенции**

21. В своем решении 4/CP.1 Конференция Сторон постановила, что ВОКНТА должен консультировать КС и ВОО по вопросам дальнейшей разработки, уточнения, усовершенствования и использования сопоставимых методологий, в частности для национальных кадастров выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов и для прогнозирования национальных выбросов из источников и абсорбции поглотителей парниковых газов и сопоставления воздействия различных газов на изменение климата. Помимо методологических вопросов, возникающих в связи с сотрудничеством с МГЭИК (пункт 3 повестки дня) и мероприятиями, осуществлямыми совместно на экспериментальном этапе (пункт 6 повестки дня), необходимо рассмотреть ряд других методологических вопросов.

22. На своей первой сессии ВОКНТА рассмотрел вопрос о распределении и ограничении выбросов в результате использования бункерного топлива при международных перевозках, и просил секретариат представить документ по этому вопросу для рассмотрения на одной из его будущих сессий (FCCC/SBSTA/1995/3). ВОКНТА на своей второй сессии просил секретариат подготовить доклад, содержащий предложения по возможному пересмотру руководящих принципов для подготовки первых сообщений Сторон, включенных в

приложение I (FCCC/SBSTA/1996/8), с учетом материалов, представленных Сторонами, и опыта, накопленного в процессе пересмотра, для рассмотрения на своей третьей сессии с целью своевременного утверждения на второй сессии КС пересмотренных руководящих принципов для подготовки вторых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I. Он просил секретариат в документах, которые должны быть подготовлены для ВОКНТА, рассмотреть такие вопросы, как торговля электроэнергией, бункерное топливо, использование потенциалов глобального потепления, изменение структуры землепользования и лесное хозяйство и корректировка температур.

23. В связи с вышеуказанными просьбами секретариат подготовил несколько документов для рассмотрения ВОКНТА (FCCC/SBSTA/1996/9 и Add.1 и 2). На своей третьей сессии ВОКНТА не смог рассмотреть эти добавления по методологическим вопросам.

24. В своем решении 9/CP.2 Конференция Сторон просила ВОКНТА рассмотреть методологические вопросы, связанные с национальными сообщениями, и в частности на четвертой сессии обсудить вопросы, рассматриваемые в документах FCCC/SBSTA/1996/9/Add.1 и 2; а также, если будет возможно, разработать соответствующие выводы по этим вопросам, продолжить пересмотр руководящих принципов для подготовки национальных сообщений.

25. В соответствии с вышеизложенным эти документы представляются ВОКНТА на его четвертой сессии. ВОКНТА будет также представлена компиляция замечаний Сторон по этим вопросам (FCCC/SBSTA/1996/MISC.5).

26. ВОКНТА на своей четвертой сессии, возможно, пожелает принять решение в отношении механизма представления докладов о выбросах с учетом того факта, что национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I, должны быть представлены в апреле 1997 года. При необходимости он, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос о распределении выбросов. ВОКНТА, возможно, пожелает учесть, что эти вопросы могут также относиться к работе СГБМ, в частности к определению исходных показателей и уровней выбросов. В этой связи было бы целесообразно как можно скорее достичь договоренности по этим вопросам.

##### **5. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции**

27. В своем решении 9/CP.2 Конференция Сторон постановила продолжить процесс рассмотрения согласно соответствующим решениям Конференции Сторон. Секретариат представит краткий устный доклад о результатах, достигнутых в процессе рассмотрения сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции.

## **6. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе**

### Единообразная форма представления докладов

28. На своей второй сессии ВОКНТА в координации с ВОО принял первоначальный порядок представления докладов о мероприятиях, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе, и постановил компилировать и обобщать в сотрудничестве с ВОО и при содействии секретариата информацию, представляемую Сторонами в форме докладов для ежегодного рассмотрения Конференцией Сторон, и на основе этой информации подготавливать предложения по улучшению первоначального порядка представления докладов и при необходимости по решению методологических вопросов (FCCC/SBSTA/1996/8).

29. На своей третьей сессии ВОКНТА рассмотрел доклад о ходе работы, подготовленный секретариатом на основе материалов, представленных Сторонами (FCCC/CP/1996/14 и Add.1), и просил секретариат внести предложения, касающиеся единообразной формы представления докладов, для обеспечения соответствия докладов первоначальным рамкам представления докладов (FCCC/SBSTA/1996/13, пункт 38 а)). В связи с этой просьбой секретариат подготовил документ FCCC/SBSTA/1996/15, содержащий предложения по первоначальной единообразной форме представления докладов на основе первоначальных рамок представления докладов. ВОКНТА, возможно, рассмотрит этот документ и утвердит первоначальную единообразную форму представления докладов, которой Стороны должны будут руководствоваться при представлении через назначенные национальные органы докладов об осуществляемых совместно мероприятиях.

### Обновленная информация об осуществляемых совместно мероприятиях

30. На своей третьей сессии ВОКНТА, отметив, что доклады об осуществляемых совместно мероприятиях могут представляться в любое время, предложил секретариату подготовить первое сжатое изложение обновленной информации о докладах и материалах Сторон для четвертой сессии ВОКНТА в декабре 1996 года (FCCC/SBSTA/1996/13, пункт 38 д)). Эта обновленная информация содержится в документе FCCC/SBSTA/1996/17.

### Методологические вопросы

31. На своей третьей сессии ВОКНТА рассмотрел документ FCCC/CP/1996/14, в разделе V которого содержится предлагаемый план работы, некоторые предложения по методологической работе, и просил секретариат подготовить перечень методологических вопросов для рассмотрения ВОКНТА на его четвертой сессии (FCCC/SBSTA/1996/13, пункт 38 а)). Секретариат разрабатывает такой перечень (FCCC/SBSTA/1996/19) с учетом предложений Сторон и экспертов.

## **7. Разработка и передача технологий**

32. В своем решении 7/CP.2 КС просила секретариат уделить первоочередное внимание разработке и завершению обзора первоначальных технологических потребностей, а также потребностей в информации о технологиях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, с целью представления ВОКНТА на его четвертой сессии доклада о ходе работы. КС также просила секретариат ускорить подготовку доклада по адаптационным технологиям и условиям передачи технологий и ноу-хау, способствующих смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему, и привлечь к подготовке этих докладов специалистов в этих областях, назначенных Сторонами. В связи с этими просьбами секретариат представит устный доклад о достигнутых результатах.

## **8. Доклад о работе сессии**

33. Относительно небольшая продолжительность сессии, а также характер и график обсуждений могут затруднить своевременное представление проекта текста доклада о работе сессии к концу сессии. ВОКНТА, возможно, пожелает принять решения или тексты основных выводов в рамках соответствующих пунктов и подпунктов повестки дня и, как и на предыдущих сессиях, уполномочит Докладчика, в случае его избрания, завершить подготовку доклада после сессии под руководством Председателя и при содействии секретариата. Будут приняты все меры для опубликования выводов на всех языках, однако эта задача может быть решена лишь при наличии достаточного времени для письменного перевода.

Приложение I

**ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПРЕДСТАВЛЕНЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ ОРГАНУ ДЛЯ  
КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ НА  
ЕГО ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/SBSTA/1996/9/Add.1	Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, график и процесс рассмотрения. Возможный пересмотр руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Методологические вопросы
FCCC/SBSTA/1996/9/Add.2	Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, график и процесс рассмотрения. Подробная информация о торговле электроэнергией и бункерном топливе, используемом при международных перевозках
FCCC/SBSTA/1996/14	Предварительная повестка дня и аннотации
FCCC/SBSTA/1996/15	Activities implemented jointly under the pilot phase. Uniform reporting format
FCCC/SBSTA/1996/16	Methodological issues. Longer-term programme of work
FCCC/SBSTA/1996/17	Activities implemented jointly under the pilot phase. Update
FCCC/SBSTA/1996/18	Cooperation with the Intergovernmental Panel on Climate Change. Progress report
FCCC/SBSTA/1996/18/Add.1	Cooperation with the Intergovernmental Panel on Climate Change. Progress report. Revised 1996 IPCC guidelines for national greenhouse gas inventories
FCCC/SBSTA/1996/19	Activites implemented jointly under the pilot phase. Initial list of methodological issues
FCCC/SBSTA/1996/MISC.5	Methodological issues. Comments from Parties

Другие документы для сессии

FCCC/SBSTA/1996/8

Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его второй сессии, состоявшейся в Женеве 27 февраля – 4 марта 1996 года

FCCC/SBSTA/1996/13

Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его третьей сессии, Женева, 9–16 июля 1996 года

A/AC.237/NC/1 – 14  
и FCCC/NC/1 – 19

Резюме сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

FCCC/IDR.1/(...)

Доклады об углубленном рассмотрении сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

FCCC/CP/1996/12

Обязательства, изложенные в статье 4. Вторая компиляция и обобщение первых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I: резюме

FCCC/CP/1996/12/Add.1

Обязательства, изложенные в статье 4. Вторая компиляция и обобщение первых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I: доклад

FCCC/CP/1996/12/Add.2

Commitments in Article 4. Second compilation and synthesis of first national communications from Annex I Parties: tables of inventories of anthropogenic emissions and removals and projections for 2000

FCCC/CP/1996/15

Доклад Конференции Сторон о работе ее второй сессии, состоявшейся в Женеве 8–19 июля 1996 года. Часть первая: Отчет о ходе работы

FCCC/CP/1996/15/Add.1

Доклад Конференции Сторон о работе ее второй сессии, состоявшейся в Женеве 8–19 июля 1996 года. Часть вторая: Решения, принятые Конференцией Сторон на ее второй сессии

Приложение II

**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ГРАФИК РАБОТЫ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ  
ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

	Понедельник 16 декабря	Вторник 17 декабря	Среда 18 декабря
10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 1 2 3	Пункты 3 4	Пункты 5 6 7 4
15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункты 3 4	Пункты 3 4	Пункты 3 4 8

Встреча "за круглым столом" по мероприятиям, осуществляемым совместно на экспериментальном этапе, состоится во Дворце Наций в Женеве 17 декабря 1996 года.

-----